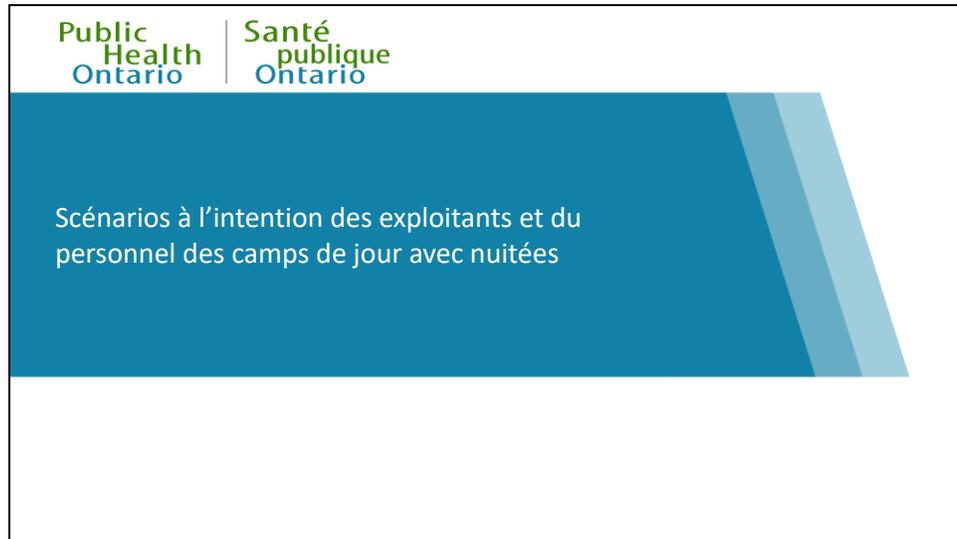


# Scénarios à l'intention des exploitants et du personnel des camps de jour avec nuitées

Transcription: Présentation 5 sur 5

# Slide 1

---



Cette présentation a pour but d'illustrer l'application des mesures de santé publique abordées dans la présentation précédente aux activités quotidiennes et interactions des campeurs et membres du personnel des camps.

## Slide 2

---

### Avis

- Le présent document a été produit par Santé publique Ontario (SPO). SPO offre des conseils scientifiques et techniques au gouvernement, aux agences de santé publique et aux fournisseurs de soins de santé de l'Ontario. Les travaux de SPO s'appuient sur les meilleures données probantes disponibles au moment de leur publication.
- SPO n'élabore et n'approuve pas les politiques ou directives relatives à la santé publique. Pour obtenir des conseils spécifiques, consultez les lignes directrices sur la sécurité et la COVID-19 s'appliquant aux camps de jour avec nuitées et centres éducatifs en plein air du ministère de la Santé.
- L'application et l'utilisation du présent document relèvent de la responsabilité des utilisateurs. SPO n'assume aucune responsabilité relativement aux conséquences de l'application ou de l'utilisation du document par quiconque.

PublicHealthOntario.ca

2

### Avis

Le présent document a été produit par Santé publique Ontario (SPO). SPO offre des conseils scientifiques et techniques au gouvernement, aux agences de santé publique et aux fournisseurs de soins de santé de l'Ontario. Les travaux de SPO s'appuient sur les meilleures données probantes disponibles au moment de leur publication.

SPO n'élabore et n'approuve pas les politiques ou directives relatives à la santé publique. Pour obtenir des conseils spécifiques, consultez les lignes directrices sur la sécurité et la COVID-19 s'appliquant aux camps de jour avec nuitées et centres éducatifs en plein air du ministère de la Santé.

L'application et l'utilisation du présent document relèvent de la responsabilité des utilisateurs. SPO n'assume aucune responsabilité relativement aux conséquences de l'application ou de l'utilisation du document par quiconque.

## Slide 3

---

### Objectifs

Après avoir suivi ce module, vous pourrez :

- appliquer les mesures de santé publique de façon à réduire le risque d'attraper et de propager la COVID-19 durant les activités quotidiennes et interactions des campeurs et membres du personnel des camps.

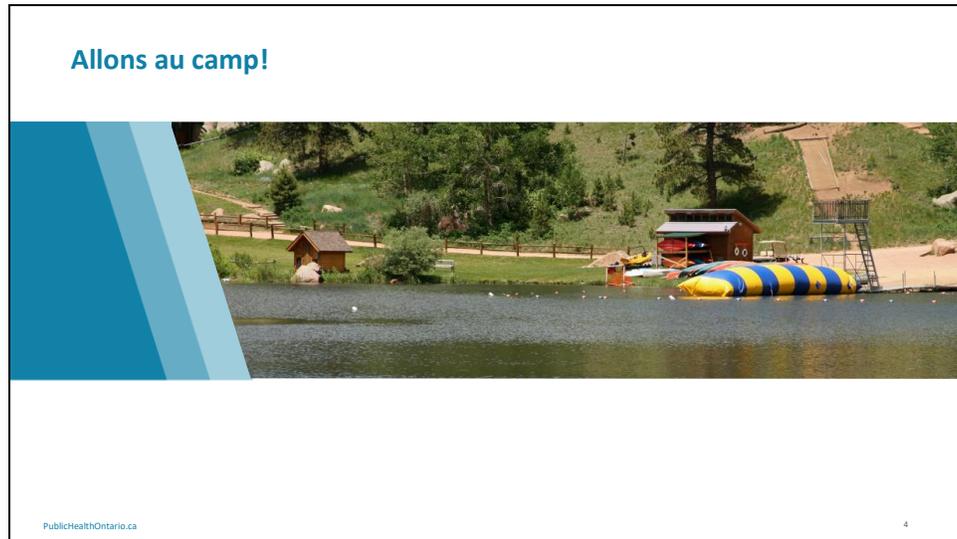
PublicHealthOntario.ca

3

Après avoir suivi ce module, vous serez en mesure d'appliquer les mesures de santé publique de façon à réduire le risque d'attraper et de propager la COVID-19 durant les activités quotidiennes et interactions des campeurs et membres du personnel des camps.

## Slide 4

---



- Maintenant que vous avez pris connaissance des présentations sur les mesures à respecter pour réduire votre risque d’attraper et de propager la COVID-19 durant votre séjour au camp, voyons comment appliquer les concepts examinés à des situations auxquelles vous pourriez faire face au camp.
- En examinant chacun des scénarios, demandez-vous si on y aborde les questions de distanciation physique, de port du masque, d’hygiène des mains, de recours à l’équipement de protection individuelle (ÉPI) et de nettoyage et désinfection.

## Slide 5

---

### Scénario n° 1 : Bienvenue au camp.

Aujourd'hui, 1 000 nouveaux campeurs font leur arrivée au camp. Les campeurs et visiteurs subiront en premier un dépistage de la COVID-19 puis passeront à la table d'enregistrement. Quelles mesures pourraient être prises pour prévenir la propagation de la COVID-19?

- À quoi ressembleraient les installations de dépistage?
- À quoi ressemblerait le processus d'enregistrement?

PublicHealthOntario.ca

5

- Aujourd'hui, 1 000 nouveaux campeurs font leur arrivée au camp.
- Les campeurs et visiteurs subiront en premier un dépistage de la COVID-19 puis passeront à la table d'enregistrement.
- Quelles mesures pourraient être prises pour prévenir la propagation de la COVID-19?
- À quoi ressembleraient les installations de dépistage?
- À quoi ressemblerait le processus d'enregistrement?

## Slide 6

---

### Étape 1 : Dépistage

- Les postes de dépistage sont installés à distance de la zone d'enregistrement.
- Du personnel affecté au dépistage procède au dépistage actif auprès de toutes les personnes entrant au camp.
  - Campeurs : [Outil de dépistage de la COVID-19 pour les élèves et les enfants allant à l'école ou dans un service de garde d'enfants](#) du ministère de la Santé
  - Personnel, parents/tuteurs, visiteurs essentiels (p. ex. livreurs, entrepreneurs, réparateurs) : [Dépistage de la COVID-19 pour les travailleurs et les employés.](#)
- Limitez les accès au camp.

**Toute personne qui « échoue » au dépistage ne doit pas avoir accès au camp.**

PublicHealthOntario.ca

6

- Parlons maintenant de la première chose qui se passe lorsque des campeurs arrivent au camp, c'est-à-dire le dépistage.
- Le dépistage est une mesure sanitaire importante servant à identifier les campeurs, visiteurs et membres du personnel à risque de COVID-19 et à faire en sorte qu'ils n'entrent pas dans le camp.
- Comment saurons-nous qu'une personne est à risque? Le camp adoptera un processus de dépistage dans le cadre duquel des membres du personnel du camp vérifieront si les personnes souhaitant entrer dans le camp ont des symptômes de COVID-19 ou ont pu être exposées à une personne ayant la COVID-19.
- Dans la mesure du possible, le dépistage aura lieu à l'extérieur des installations du camp.
- Des postes de dépistage seront prévus dans un lieu autre que la zone d'enregistrement.
- La limitation des accès au camp fera en sorte que tout le monde fasse l'objet d'un dépistage.
- Si vous êtes un membre du personnel affecté au dépistage, il est important de savoir que toute personne qui échoue au dépistage ne doit pas entrer dans le camp.

## Slide 7

---

### Étape 1 : Personnel affecté au dépistage actif

- Pratiquez l'hygiène des mains et demandez à la personne faisant l'objet du dépistage de se laver les mains avec le désinfectant pour les mains à base d'alcool fourni.
- Gardez une distance physique de 2 m (6 pi) des personnes faisant l'objet du dépistage OU
- Utilisez une barrière physique (p. ex. plexiglas) OU
- Portez un masque médical et une protection oculaire (p. ex. écran facial ou lunettes de protection)
- Consignez les informations nécessaires et dirigez les campeurs ayant réussi le dépistage vers la zone d'enregistrement.

PublicHealthOntario.ca

- Si vous êtes un membre du personnel affecté au poste de dépistage, vous pouvez vous attendre à ce qui suit :
- Quand vous arrivez au poste de dépistage, lavez-vous les mains avec du désinfectant pour les mains à base d'alcool pendant au moins 15 secondes.
- Assurez-vous de garder une distance d'au moins deux mètres (six pieds) de toute personne faisant l'objet d'un dépistage, ou utilisez une barrière physique de protection comme un séparateur en plexiglas.
- S'il n'est pas possible de garder une distance physique d'au moins deux mètres (six pieds) ou d'utiliser une barrière de protection au poste de dépistage, portez un masque médical et une protection oculaire, comme des lunettes de protection ou un écran facial, fournis par le camp.
- Assurez-vous de consigner les résultats du dépistage des campeurs conformément à la procédure de dépistage du camp.
- Dirigez les campeurs ayant réussi le dépistage vers la zone d'enregistrement.

## Slide 8

---

### Étape 1 : Distanciation physique dans la zone de dépistage

- Placez des affiches faisant la promotion de la distanciation physique.
- Faites des marques au sol indiquant
  - où les campeurs et leurs parents/tuteurs devraient se positionner dans la file.
  - Échelonnez ou alternez l'enregistrement des campeurs pour réduire le nombre de personnes qui pourraient avoir contact les unes avec les autres.
- Faites une ligne à 2 m (6 pi) de votre poste de dépistage et dites aux campeurs de ne pas la dépasser OU
- utilisez une barrière physique (p. ex. plexiglas).

PublicHealthOntario.ca

8

- Dans cette situation, songez à placer des affiches qui sont adaptées à l'âge et produites dans les langues que parlent les campeurs et le personnel afin de promouvoir la distanciation physique.
- On peut assurer la distanciation physique au moyen de repères visuels comme des marques au sol qui assurent la séparation des personnes qui attendent en file de subir un dépistage. Les exigences de la *Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario* devraient être prises en compte au moment de choisir les repères visuels appropriés.
- Vous pouvez indiquer au campeur de rester à deux mètres (six pieds) de vous au moyen d'un repère visuel OU
- utiliser une barrière physique comme du plexiglas pour prévenir l'exposition s'il n'est pas possible de pratiquer la distanciation physique.

# Slide 9

## Étape 2 : Planification de la zone d'enregistrement des campeurs

- Échelonnez l'horaire d'enregistrement des campeurs selon la cohorte.
  - Si cela n'est pas possible, songez à désigner des endroits distincts de dépôt/cueillette des différentes cohortes.
- Limitez à un le nombre de parents/tuteurs permis pour le dépôt des campeurs.
- Prévoyez de faire l'enregistrement des campeurs à l'extérieur.
- Séparez la zone d'enregistrement des campeurs de la zone de dépistage.
- Placez les tables d'enregistrement de façon à assurer le maintien d'une distance de 2 m (6 pi).
- Prévoyez des repères visuels pour assurer la distanciation des personnes attendant en file à la table d'enregistrement.
- Placez un repère visuel à 2 m (6 pi) de la table d'enregistrement pour indiquer aux campeurs où se placer pour l'enregistrement.

PublicHealthOntario.ca

9

- Passons à l'étape 2 de notre scénario.
- Une fois le dépistage terminé, à quoi ressemblerait la zone d'enregistrement des campeurs qui souhaitent entrer dans le camp?
- Pour favoriser la distanciation physique, envisagez d'échelonner l'horaire d'enregistrement des campeurs selon la cohorte.
- Si cela n'est pas possible, songez à désigner des endroits distincts de dépôt ou de cueillette des différentes cohortes.
- Limitez à **un** le nombre de parents ou tuteurs permis pour le dépôt des campeurs.
- Si un parent ou tuteur doit entrer dans le camp, il est tenu de porter un masque, de maintenir une distance physique d'au moins deux mètres (six pieds) **des autres** et de se rendre uniquement aux endroits indiqués par le personnel.
- Prévoyez de faire l'enregistrement des campeurs à l'extérieur.
- Séparez la zone d'enregistrement des campeurs de la zone de dépistage.
- Placez les tables d'enregistrement de façon à assurer le maintien d'une distance de deux mètres (six pieds).
- Prévoyez des repères visuels pour assurer la distanciation des personnes attendant en file de s'enregistrer.
- Placez un repère visuel à deux mètres (six pieds) **de la table** d'enregistrement pour indiquer aux campeurs où se placer pour l'enregistrement.

## Slide 10

---

### Étape 2 : Planification de la zone d'enregistrement des campeurs – suite

- Installez des postes d'hygiène des mains dans la zone d'enregistrement ou gardez du désinfectant pour les mains à base d'alcool à chaque table d'enregistrement et indiquez aux campeurs et aux membres de famille devant prêter assistance lors de l'enregistrement de se laver les mains.
- Tous les campeurs, parents/tuteurs et membres du personnel doivent porter un masque (médical ou non).
- Évitez tout contact physique direct avec les gens (p. ex. poignées de mains, accolades) et rappelez aux campeurs de faire de même au moment de s'enregistrer.
- Après l'enregistrement, songez à des façons d'assurer la distanciation physique des cohortes (p. ex. accompagnez les campeurs à leur chalet, prévoyez le rassemblement des différentes cohortes à différents endroits).

PublicHealthOntario.ca

10

- Voici d'autres facteurs à prendre en compte au moment de planifier l'enregistrement des campeurs :
- Installez des postes d'hygiène des mains dans la zone d'enregistrement ou gardez du désinfectant pour les mains à base d'alcool à chaque table d'enregistrement et indiquez aux campeurs et aux membres de famille devant prêter assistance lors de l'enregistrement de se laver les mains.
- Tous les campeurs, parents et tuteurs et membres du personnel doivent porter un masque médical ou non au moment de l'enregistrement.
- Évitez tout contact physique direct avec les gens, comme les poignées de mains et les accolades, et rappelez aux campeurs de faire de même au moment de s'enregistrer.
- Après l'enregistrement, songez à des façons d'assurer la distanciation physique des cohortes, par exemple en accompagnant les campeurs à leur chalet ou en prévoyant le rassemblement des différentes cohortes à différents endroits.

# Slide 11

---

## Poste de contrôle n° 1: Processus de dépistage et d'enregistrement

Comment a-t-on appliqué les mesures suivantes dans ce scénario :

- Hygiène des mains
- Distanciation physique
- Port du masque
- Nettoyage et désinfection



PublicHealthOntario.ca

11

- Voici votre premier poste de contrôle.
- Songez à la façon dont on a appliqué ces mesures de santé publique dans ce scénario :
- Vous trouverez des renseignements additionnels sur les différentes mesures de santé publique dans la présentation *Prévenir la propagation de la COVID-19 dans les camps de jour*.

## Slide 12

---

### Scénario n° 2 : Accueil des campeurs



Vous êtes un moniteur affecté au chalet 8. Après l'enregistrement, on accompagne vos campeurs à votre chalet pour qu'ils vous rencontrent.

Pouvez-vous nous donner des exemples de gestes que vos campeurs et vous poserez pour vous assurer que vous respectiez les mesures à prendre lorsqu'ils viendront vous rencontrer?

PublicHealthOntario.ca

12

### Scénario n° 2

Vous êtes un moniteur affecté au chalet 8. Après l'enregistrement, on accompagne vos campeurs à votre chalet pour qu'ils vous rencontrent.

Pouvez-vous nous donner des exemples de gestes que vos campeurs et vous poserez pour vous assurer que vous respectiez les mesures à prendre lorsqu'ils viendront vous rencontrer?

# Slide 13

---

## Accueil des campeurs

- Les campeurs et le personnel de votre groupe forment une cohorte non établie.
  - Le port du masque et la distanciation physique ne sont pas nécessaires entre les membres d'une même cohorte.
- Encouragez les campeurs à se laver les mains avec le désinfectant pour les mains à base d'alcool fourni ou avec de l'eau savonneuse si leurs mains sont visiblement souillées.
- Assurez-vous que les campeurs connaissent les règles relatives au moment et à la façon d'utiliser, de mettre et de retirer un masque (p. ex. contact avec d'autres cohortes).
- Rappelez aux campeurs de garder une distance de 2 m (6 pi) des autres cohortes.
- Veillez à ce que les effets personnels de chaque campeur soient étiquetés et uniquement utilisés par ce campeur.

PublicHealthOntario.ca

13

- Les campeurs et le personnel de votre groupe forment une cohorte non établie.
- Le port du masque et la distanciation physique ne sont pas nécessaires entre les membres d'une même cohorte.
- Cependant, l'hygiène des mains demeure extrêmement importante. C'est pourquoi vous devez encourager les campeurs à se laver les mains avec le désinfectant pour les mains à base d'alcool fourni ou avec de l'eau savonneuse si leurs mains sont visiblement souillées.
- Assurez-vous que les campeurs connaissent les règles relatives au moment et à la façon d'utiliser, de mettre et de retirer un masque. Par exemple, rappelez-leur de porter un masque lorsqu'ils sont en contact avec d'autres cohortes ou des campeurs d'autres chalets.
- Rappelez aux campeurs de garder une distance de deux mètres (six pieds) des autres cohortes.
- Veillez à ce que les effets personnels de chaque campeur soient étiquetés et uniquement utilisés par ce campeur.

# Slide 14

---

## Poste de contrôle n° 2 : Accueil des campeurs

Comment a-t-on appliqué les mesures suivantes dans ce scénario :

- Hygiène des mains
- Distanciation physique
- Port du masque



PublicHealthOntario.ca

14

- Voici votre second poste de contrôle.
- Songez à la façon dont on a appliqué ces mesures de santé publique dans ce scénario.

# Slide 15

---

## Scénario n° 3 : Repas du midi



Votre camp est doté d'une grande cafétéria. À quoi ressemblerait le repas du midi si on voulait limiter la propagation de la maladie?

PublicHealthOntario.ca

15

- Scénario n° 3 : Repas du midi
- Votre camp est doté d'une grande cafétéria. À quoi ressemblerait le repas du midi si on voulait limiter la propagation de la maladie?

# Slide 16

---

## Facteurs à prendre en compte pour les repas

- Songez à servir les repas à l'extérieur (si le temps le permet).
- Au moment de manger et de boire à l'intérieur, le personnel et les campeurs portent un masque et le retirent uniquement lorsqu'ils sont assis pour manger/boire.
  - Idéalement, les campeurs et le personnel apportent un masque neuf et propre à mettre après avoir mangé ou bu.
  - Si cela n'est pas possible, aidez les campeurs à ranger leurs masques de façon sécuritaire pendant qu'ils mangent/boivent.
- Échelonnez les repas des cohortes non établies tout au long de la journée.
  - Si cela n'est pas possible, les cohortes non établies peuvent manger ensemble à l'intérieur, mais doivent garder une distance de 2 m (6 pi) les unes des autres et porter un masque lorsqu'elles ne mangent/boivent pas.

PublicHealthOntario.ca

16

- Lorsque vous planifiez les repas, songez à les servir à l'extérieur dans la mesure du possible, si le temps le permet.
- Au moment de manger et de boire à l'intérieur, le personnel et les campeurs portent un masque et le retirent uniquement lorsqu'ils sont assis pour manger et (ou) boire.
- Idéalement, les campeurs et le personnel apportent un masque neuf et propre à mettre après avoir mangé ou bu.
- Si cela n'est pas possible, aidez les campeurs à ranger leurs masques de façon sécuritaire pendant qu'ils mangent et (ou) boivent.
- Songez à échelonner les repas des cohortes non établies tout au long de la journée.
- Si cela n'est pas possible, les cohortes non établies peuvent manger ensemble à l'intérieur, mais doivent garder une distance de deux mètres (six pieds) les unes des autres et porter un masque lorsqu'elles ne mangent/ne boivent pas.

# Slide 17

---

## Facteurs à prendre en compte pour les repas – suite (1/1)

- Si les repas sont servis à l'intérieur, appuyez la distanciation physique en faisant ce qui suit :
  - encourageant la circulation à sens unique si possible
  - supervisant les campeurs pour vous assurer qu'ils gardent une distance physique d'au moins 2 m (6 pi) des autres cohortes non établies à l'heure des repas.
- Aidez les campeurs à faire ce qui suit et assurez-vous qu'ils le font :
  - pratiquer l'hygiène des mains à l'entrée et à la sortie de la cafétéria, avant de mettre et d'enlever leur masque et après l'avoir fait, avant de manger et après avoir mangé
  - remettre leur masque de la bonne façon.

PublicHealthOntario.ca

17

Il est important de vous rappeler de ce qui suit afin de réduire le risque de propager ou d'attraper la COVID-19 :

- Favorisez la distanciation physique lors des déplacements en direction et en provenance de la cafétéria. Cela est possible en encourageant la circulation à sens unique.
- Si votre cohorte non établie mange avec d'autres cohortes non établies, supervisez vos campeurs pour veiller à ce qu'ils gardent une distance physique d'au moins deux mètres (six pieds) d'autres cohortes non établies.
- Vous pouvez aider les campeurs à se laver les mains au moment d'entrer à la cafétéria et de la quitter, avant de mettre ou retirer leur masque et après l'avoir fait, et vous assurer qu'ils le font.

## Slide 18

---

### Facteurs à prendre en compte pour les repas – suite (1/2)

- Appuyez le nettoyage environnemental en :
  - nettoyant et désinfectant toutes les surfaces (p. ex. comptoirs) et articles communs (p. ex. condiments, salières/poivrières) après chaque repas.
- Pour obtenir plus d'information sur la gestion des repas et collations, consultez le document de Santé publique Ontario intitulé *Gestion quotidienne des camps de jour avec nuitées en temps de COVID-19 : Mesures de préparation et de prévention*.

PublicHealthOntario.ca

- Enfin, appuyez le nettoyage environnemental en nettoyant et désinfectant toutes les surfaces, comme les comptoirs, et tous les articles communs, comme les condiments, salières et poivrières, après chaque repas.
- Pour obtenir plus d'information sur la gestion des repas et collations, consultez le document de Santé publique Ontario intitulé *Gestion quotidienne des camps de jour avec nuitées en temps de COVID-19 : Mesures de préparation et de prévention*.

# Slide 19

---

## Poste de contrôle n° 3 : L'heure des repas

Comment a-t-on appliqué les mesures suivantes dans ce scénario :

- Hygiène des mains
- Distanciation physique
- Port du masque
- Nettoyage et désinfection



PublicHealthOntario.ca

19

- Voici votre troisième poste de contrôle.
- Songez à la façon dont on a appliqué ces mesures de santé publique dans ce scénario :

## Slide 20

---

### Scénario n° 4 : Campeuse malade



Une campeuse vient vers vous et vous annonce qu'elle ne se sent pas bien. Elle se plaint d'un mal de gorge et vous dit qu'elle est très fatiguée. Vous pensez qu'elle présente des signes et symptômes de COVID-19. Que devriez-vous faire?

PublicHealthOntario.ca

20

### Scénario n° 4 : Campeuse malade

Une campeuse vient vers vous et vous annonce qu'elle ne se sent pas bien. Elle se plaint d'un mal de gorge et vous dit qu'elle est très fatiguée. Vous pensez qu'elle présente des signes et symptômes de COVID-19. Que devriez-vous faire?

# Slide 21

---

## Dépistage quotidien

- Placez des affiches (appropriées sur le plan de l'âge et de la langue/culture) bien en vue qui présentent les symptômes de la COVID-19 et indiquent aux campeurs de parler immédiatement à un membre du personnel s'ils se sentent mal.
- Les campeurs et membres du personnel devraient faire l'objet d'un dépistage des signes et symptômes de COVID-19 tous les jours. Consultez le [Document de référence sur les symptômes de la COVID-19](#) du ministère de la Santé.
- Établissez un processus de suivi des personnes qui ne se sentent pas bien.
  - Tout campeur ou membre du personnel qui obtient un résultat positif au dépistage est immédiatement dirigé vers la zone d'isolement désignée à des fins d'évaluation.

PublicHealthOntario.ca

21

- Il est important de prévenir la propagation de la COVID-19 en effectuant l'identification et la prise en charge rapide des campeurs et membres du personnel malades.
- Pour ce faire, vous pouvez placer bien en vue des affiches appropriées sur le plan de l'âge, de la langue et de la culture qui présentent les symptômes de la COVID-19 et indiquent aux campeurs de parler immédiatement à un membre du personnel s'ils se sentent mal.
- Les campeurs et membres du personnel devraient faire l'objet d'un dépistage des signes et symptômes de COVID-19 tous les jours. Pour en savoir davantage, consultez le [Document de référence sur les symptômes de la COVID-19](#) du ministère de la Santé.
- Afin d'identifier et de prendre rapidement en charge les campeurs et membres du personnel malades, élaborer un plan de prise en charge des campeurs et du personnel malades et veillez à ce que le personnel reçoive la formation nécessaire pour le suivre.
- Tout campeur ou membre du personnel qui obtient un résultat positif au dépistage est immédiatement dirigé vers la zone d'isolement désignée à des fins d'évaluation.

## Slide 22

---

### Préparation de la zone d'isolement

- Délimitez une aire supervisée d'isolement des campeurs/membres du personnel malades pendant que vous prenez les mesures nécessaires pour assurer leur retour à la maison en toute sécurité ou leur hébergement dans une unité d'isolement.
- Gardez les portes et fenêtres ouvertes pour accroître l'apport en air frais.
- La zone d'isolement désignée devrait avoir des stocks complets de :
  - désinfectant pour les mains à base d'alcool d'une teneur entre 60 % et 90 %
  - mouchoirs et poubelles sans contact
  - masques médicaux (p. ex. chirurgicaux, d'intervention) de tailles convenables pour les campeurs et membres du personnel
  - produits de nettoyage et de désinfection (comprenant un numéro d'identification de médicament [DIN])
  - équipement de protection individuelle (ÉPI) (p. ex. masque médical, protection oculaire [p. ex. lunettes de protection ou écran facial], blouse et gants) pour le personnel.

PublicHealthOntario.ca

22

- Avant le début du camp, délimitez une aire supervisée d'isolement des campeurs et membres du personnel malades pendant que vous prenez les mesures nécessaires pour assurer leur retour à la maison en toute sécurité ou leur hébergement dans une unité d'isolement.
- Cette aire désignée devrait comporter ce qui suit :
  - du désinfectant pour les mains à base d'alcool d'une teneur entre 60 % et 90 %
  - des mouchoirs et poubelles sans contact
  - des portes et fenêtres gardées ouvertes pour accroître l'apport en air frais, si le temps et les questions de sécurité et de vie privée le permettent
  - des masques médicaux, comme des masques chirurgicaux et d'intervention, de tailles convenables pour les campeurs et membres du personnel
  - des produits de nettoyage et de désinfection (comprenant un numéro d'identification de médicament [DIN])
  - de l'équipement de protection individuelle pour les membres du personnel, y compris des masques médicaux, des protections oculaires comme des lunettes de protection ou écrans faciaux, des blouses et des gants.

## Slide 23

---

### Isolement d'un campeur malade

- Séparez immédiatement le campeur malade des autres campeurs et accompagnez-le à la zone d'isolement supervisée que vous avez désignée.
- Demandez au campeur de porter un masque médical.
- Rappelez au campeur malade de continuer de pratiquer l'hygiène des mains et l'étiquette respiratoire en tout temps.

PublicHealthOntario.ca

23

Si vous identifiez un campeur malade :

- séparez immédiatement le campeur malade des autres campeurs et accompagnez-le à la zone d'isolement supervisée que vous avez désignée
- demandez au campeur de porter un masque médical
- rappelez-lui aussi de continuer de pratiquer l'hygiène des mains et l'étiquette respiratoire en tout temps.

## Slide 24

### Isolement d'un campeur malade – suite

- Avant d'aider un campeur malade, le personnel doit se laver les mains et mettre l'équipement de protection individuelle (ÉPI) approprié.
  - S'il n'est pas possible de garder une distance physique d'au moins 2 m (6 pi) ou d'utiliser une barrière de protection, le personnel devrait porter un masque médical, une protection oculaire (p. ex. lunettes de protection, écran facial), une blouse et des gants au moment de prodiguer des soins au campeur.
- Avisez le personnel approprié, désigné dans le plan écrit du camp relatif aux campeurs et membres du personnel malades.
- Dès que possible, nettoyez et désinfectez la zone d'isolement ainsi que les autres espaces communs utilisés par la personne malade pendant qu'elle avait des symptômes.

PublicHealthOntario.ca

24

Si un membre du personnel doit prodiguer des soins à un campeur malade :

- Il doit s'assurer de se laver les mains.
- Il doit porter l'équipement de protection individuelle (ÉPI) approprié comme un masque médical, une protection oculaire, une blouse et des gants.
- Le type d'ÉPI à porter dépendra de son interaction avec le campeur malade.
- Par exemple, s'il n'est pas possible de maintenir une distance physique d'au moins deux mètres (six pieds) de la personne ou d'utiliser une barrière de protection, le membre du personnel devrait porter un masque médical, une protection oculaire, comme des lunettes de protection ou un écran facial, une blouse et des gants au moment de soigner le campeur.
- Il est extrêmement important de savoir comment choisir l'ÉPI approprié selon la tâche et comment mettre et retirer correctement l'équipement. Pour en savoir davantage sur l'ÉPI, consultez la présentation *Regroupement en cohortes et équipement de protection individuelle (ÉPI) - Exploitants et personnel des camps de jour avec nuitées*.
- Il doit rappeler au campeur malade de continuer à pratiquer l'hygiène des mains et l'étiquette respiratoire attendant qu'on vienne le chercher.
- Il doit aviser le personnel approprié, désigné dans le plan écrit du camp relatif aux campeurs et membres du personnel malades.
- De plus, il doit nettoyer et désinfecter dès que possible la zone d'isolement ainsi que les autres espaces communs utilisés par la personne malade pendant qu'elle avait des symptômes.
- Les mêmes étapes d'isolement s'appliquent aux membres du personnel qui ressentent des symptômes pendant qu'ils sont au camp.

## Slide 25

---

### Poste de contrôle n° 4 : Campeur malade

Comment a-t-on appliqué les mesures suivantes dans ce scénario :

- Hygiène des mains
- Distanciation physique
- Équipement de protection individuel
- Nettoyage et désinfection



PublicHealthOntario.ca

25

- Voici votre quatrième poste de contrôle.
- Songez à la façon dont on a appliqué ces mesures de santé publique dans ce scénario :

# Slide 26

---

## Pour obtenir de plus amples renseignements...

Ressources publiques de Santé publique Ontario

- [Gestion quotidienne des camps de jour avec nuitées en temps de COVID-19 : Mesures de préparation et de prévention](#)
- [Planification préalable aux camps de jour avec nuitées en temps de COVID-19 : Mesures de préparation et de prévention](#)

Document d'orientation provincial sur la COVID-19.

- Lignes directrices sur la sécurité et la COVID-19 s'appliquant aux camps de jour avec nuitées et centres éducatifs en plein air, publiées par le [ministère de la Santé](#) à l'intention du secteur de la santé.

Pour en savoir plus, veuillez consulter les ressources suivantes.

## Slide 27

---

Pour en savoir plus sur cette présentation, écrire à :

[communications@oahpp.ca](mailto:communications@oahpp.ca)

Santé publique Ontario assure la sécurité et la santé de la population de l'Ontario. Pour en savoir plus : [SantepubliqueOntario.ca](http://SantepubliqueOntario.ca)

Ontario 

Pour toutes questions, envoyer un courriel à [communications@oahpp.ca](mailto:communications@oahpp.ca). Merci!